

**Zeitschrift:** Textiles suizos [Edición español]  
**Herausgeber:** Oficina Suiza de Expansión Comercial  
**Band:** - (1963)  
**Heft:** 3

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TEXTILES SUISSES N° 3 - 1963

(TEXTILES SUIZOS)

La revista suiza de los textiles y del vestido con difusión internacional

Revista especial de la

Oficina Suiza de Expansión Comercial, Zurich y Lausana  
editada con la colaboración de las Organizaciones profesionales interesadas

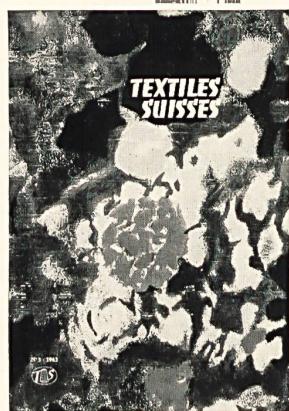
**REDACCION Y ADMINISTRACION: OFICINA SUIZA DE EXPANSION COMERCIAL**  
**RUE DE BELLEFONTAINE 18, LAUSANA**  
**Director: ALBERT MASNATA - Redactor jefe: CHARLES BLASER**

«Textiles Suisses» aparece 4 veces al año  
Suscripción anual: Fr. s. 30.— Número suelto: Fr. s. 9.—

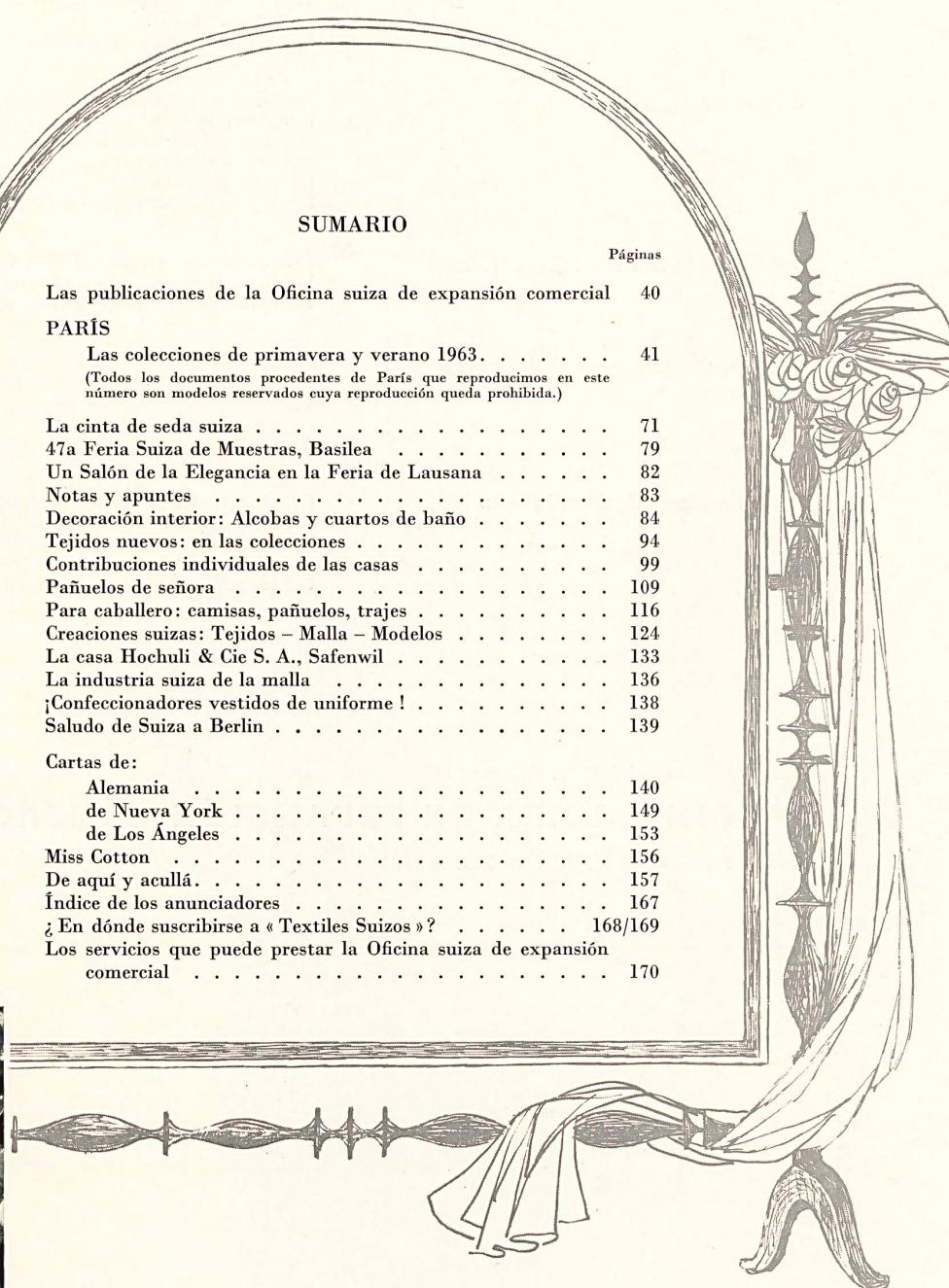
## SUMARIO

Páginas

Las publicaciones de la Oficina suiza de expansión comercial	40
PARÍS	
Las colecciones de primavera y verano 1963 . . . . .	41
(Todos los documentos procedentes de París que reproducimos en este número son modelos reservados cuya reproducción queda prohibida.)	
La cinta de seda suiza . . . . .	71
47a Feria Suiza de Muestras, Basilea . . . . .	79
Un Salón de la Elegancia en la Feria de Lausana . . . . .	82
Notas y apuntes . . . . .	83
Decoración interior: Alcobas y cuartos de baño . . . . .	84
Tejidos nuevos: en las colecciones . . . . .	94
Contribuciones individuales de las casas . . . . .	99
Pañuelos de señora . . . . .	109
Para caballero: camisas, pañuelos, trajes . . . . .	116
Creaciones suizas: Tejidos - Malla - Modelos . . . . .	124
La casa Hochuli & Cie S. A., Safenwil . . . . .	133
La industria suiza de la malla . . . . .	136
¡Confeccionadores vestidos de uniforme! . . . . .	138
Saludo de Suiza a Berlin . . . . .	139
Cartas de:	
Alemania . . . . .	140
de Nueva York . . . . .	149
de Los Ángeles . . . . .	153
Miss Cotton . . . . .	156
De aquí y acullá. . . . .	157
Índice de los anunciantes . . . . .	167
¿En dónde suscribirse a «Textiles Suizos»? . . . . .	168/169
Los servicios que puede prestar la Oficina suiza de expansión comercial . . . . .	170



Tela de lino para tapizar muebles, modelo «Cornwall» según un dibujo original de Ferdinando Gehr, artista pintor de Altstätten



# Publicaciones

## DE LA OFICINA SUIZA DE EXPANSIÓN COMERCIAL ZURICH / LAUSANA

### « Suiza Industrial y Comercial »

Oriente sobre la situación y el desarrollo económico de Suiza; da informes de carácter general sobre sus industrias, su comercio y su vida nacional.

Tres números por año en francés/alemán, cuatro números en italiano, tres números en inglés y español. Sale cuatro veces al año en edición especial *Switzerland-USA*.

Extranjero: Fr. suizos 15.— (tasa valedera 2 años).

### « Suiza Técnica »

Redactada en colaboración con la Sociedad Suiza de Constructores de Máquinas, en Zurich. Crónicas sobre las novedades técnicas suizas. Estudios de construcciones de máquinas nuevas, etc.

Tres números al año. Ediciones en español, francés, inglés, italiano, portugués, alemán.

Extranjero: Fr. suizos 20.— (tasa valedera 2 años).

### « Textiles Suisses »

Publicación especializada, ricamente ilustrada, que informa sobre todo lo que se relaciona con las industrias de la ropa y de la moda, siguiendo el desenvolvimiento de las artes textiles.

Sale cuatro veces por año en cuatro ediciones: española, francesa, inglesa y alemana.

Extranjero: Fr. suizos 30.— por año.

### « Manual de la Producción Suiza »

Sale en francés, alemán e inglés. Edición en francés con « Índice alfabético de productos en español-francés ». Directorio de las industrias suizas: repertorios por artículos, por ramos y casas.

### Folleto « Suiza y sus Industrias »

Orientación general sucinta sobre Suiza, sus instituciones, su economía y sus industrias; con numerosas ilustraciones.

Ediciones disponibles en español, inglés, italiano, francés, alemán olandés, sueco y árabe.

Precio: Fr. suizos 3.—.

### « Informations Economiques »

Hoja informativa para el comercio exterior. Informa sobre los mercados extranjeros, los métodos comerciales, las posibilidades de negocios los intercambios comerciales y financieros.

Aparece semanalmente en dos idiomas: alemán y francés.

Subscripción anual para el extranjero: Fr. suizos 36.—.

Para toda clase de informes, diríjanse a la

## OFICINA SUIZA DE EXPANSIÓN COMERCIAL, LAUSANA

Rue de Bellefontaine 18, Teléfono (021) 22 33 33



Impreso en Suiza sobre papel de la Papelera de Biberist